

9-8-94

1) Napu Pawa Chnamá'nk
Two Are From Here Choc

2) mǎtáaw Pawa wiyat-knik
Three are From Far off —

3) mǎtoaw Pawa Tiicham-knik

4) Waaykatá Chiish Knik
From across The Ocean

Atach i'ish Hama — Ocean People
Coastal People

5) Hama — ~~Coastal~~ People Plural

Hama — Old People

Bivapkwzi 2-11-93

kátamkanwi _____ To FALL OFF something
WalKalil _____ To HANG DOWN (By HANDS)

Kusi' i-cháwayna-sha Ts'ikts'ik-NAN
Horse _____ ^{HE SHE} (is) Pull _____ ing _____ Wagon
(NOUN) (Verb) (Tense)

Támk'ik _____ To STACK (like putting up laundry)

I-Wash-sha átmupiil-pa
He's Riding ON A CAR

Miyanash-ma Pa-stik'aluk-shana
The Children PLURAL Ending they Somersault Past Progressive were Doing

4-16-92

(1) Wa ichna
Do I have any rights

living (2) Kití's — Kití's MA — Cat — Cats

(3) K'ip'uus — K'ip'uus MA — Cat — Cats

living (4) K'usi' K'usi' — Dog
K'usi' K'usi' MA — Dogs

nonliving (5) Tikáy — Dish
Tikáy Tikáy — Dishes

PHRASES

① I-papa kw'ima'-sha

He/she Is Visiting Someone

② kw'ima'(t)

To Visit With Someone

③ Aw Mash Nü-kw'ima-ta

I Wish To Visit With you Awhile

④ Anach'axi Mash kw'ima'-ta Ixwi

I Will Visit you Later

Napłkw'i 12-1-92

① Mish Nam Wa Kw'ata-ni?

Ⓐ

② Mish Nam Wa?

Ⓐ How Are You?

③ ikuk natash paysh puy, ab' inuta

Ⓐ Today We Might Have Snow, We shall See

④ ikuk iwa Napłkw'i 12-1-92

Ⓐ Today Is Tuesday 12-1-92

⑤ Awna Chii-sha Kupi!

Ⓐ Let's Go Drink Coffee!

Nap kwɔi 12-1-92

① Lwaay-ki^{x₂} sɛnwi^{x₁}(k)!

① speak slowly

x₁ — The (k) refers

x₂ — The ki refers to (ly) is used in an adverb

② mayk Lwaay-ki'

① A little slower

Nap'kw'i 12-1-92

① Chaan-nmi k'usi k'usi A-wahwak-sha

Ⓐ John's Dog Is BARKING

Ⓐ A _____

Ⓑ sha _____ Refer to the P.P. Tense

Ⓒ nmi _____ Refer to the Passive

② k'usi k'usi-^{x₁}ma ^{x₂}pa-wahwak-sha pa^{x₂}xwi lam-^{x₃}NAN

Ⓐ

Thief

x₁ _____ PLURAL

x₂ _____ Refer back to x₁

x₂ _____ Refer back to x₁

2-11-93

Pinapitkwit - 2-11-93

xæNM _____ To Dig

xæNmt _____

xæNMatt

Watik'áasasa i-sapxwnati-XA

Tense

The Lizard He/she/it - CRAWL - (5)

3rd person

l-winanúta-sha xeniit-KAN

→ This A Directional TER
↓ Tells you its Direct.

1st person

Winanúta-sha-ash xeniit-Kan

I am going home to take a bath

Awna Winanúta-sha - Let's go swimming

Singular

Mish Nam

- Are You Going Swimming

Plural

Mish Pam

- Are You Going Swimming